

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTAI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hónapra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Mezjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1905.

XXXIV. évfolyam. 14. szám.

Szerda, január 18.

Pártok és jelöltek.

Nagybecskerek, január 18.

A mint a nagy alkotmányos küzdelem határnapjai közelednek, úgy szaporodnak a pártok és jelöltek. Népboldogítók, akarnokok, önjelöltek megalakítják önnön kisdud frakciójukat és ha néhány ember, néhány elégtelen alak összeverődik, megalakul a párt, amely saját külön programmal, saját külön vágyakkal és óhajokkal lép föl: és egy magasra törő géniusz, aki szárnypróbálgatásait ikarusi visszárnnyain megkezdte, menten találkozik, aki a programot magáévá téve, magát egyszersmind önjelöltnak megteszi! Külvárosi olvasó és nem-olvasó körök, malomlatli politikusok összedugják fejüket és egy vagy más sérelem, a melynek az országos politikához semmi köze, a polgármesternek ferde nézése, a rendőrkapitánynek holmi beavatkozása, egy bagatellpörnek a községi bíróságnál elvesztése és hasonló minucziák: elégségesek ahhoz, hogy a kuszipajtás-kedás gyűlöletté, haraggá, engesztelhetetlen pártszennvedelemmé fajuljon és ezek a „viharok egy pohár vízben“ azt szülik aztán, hogy az országos és a városi érdek szenved, mert bizony itt is beválik az a mondás, hogy a harag rossz tanácsadó!

Ha valahol veszedelmes az ily társadalmi zűllés, kétségkívül legveszedelmesebb városunkban és megyénkben, a mely a legkülönfélébb nemzetiségű és vallású elemeknek konglomerátuma és ahol éppen az volna a feladat, hogy a nemzetiségi és vallási ellentétek elsimuljanak, kiegyenlítsenek és összeolvadjanak a közjó végcéljában.

Ez lebegett azoknak a szeme előtt, akik egy magas hivatali állású egyént kerestek avégből, hogy Nagybecskerek városát a megnyilandó országgyűlésen képviselje és ezt az egyént megtalálták Makfalvai Géza földművelésügyi államtitkárnak, aki vasárnap fejtegette ki nyugodt, tárgyilagos, minden fölösleges frázist kerülő és nem a kedélyek felizgatására, hanem inkább az elme meggyőzésére irányuló programbeszédjét és aki ígéreteket tett arra nézve is, hogy városunknak elhanyagolt érdekeit buzgón fölkarolni fogja.

Mit vártunk? Mit hittünk? Azt vártuk és azt hittük, hogy városunk szabad polgárai, azok is, akik talán a lokalpatriotizmust előbb elébe tették a hazafiságnak, jobbik eszközt elővéve, tömören fognak csatlakozni az önválasztott, magát föl nem tukmáló jelölthöz: még pedig oly tömören, hogy ha alakul is valamelyes ellenézet, az egyhangúságot meg is zavarja némi disszonancia, ez éppoly kevéssé fogja megbolygatni a választópolgárok lelkes kiállítását, mint nyári éjszakán a barában hápogó békák brekegése! Várakozásunkban, hiedelmünkben nem is csalódtunk, mert a higgadtan, józanul gondolkozó polgárok nagy zöme, a szavazatukban senki által nem korlátozott intelligencia, a legelőkelőbb társadalmi pozíciók birtolói, a higgadt elemek és a földbirtokos osztály nagy része a szabadelpvüparti jelölt körül sorakoztak.

De mégis bántó az, hogy nem országos és azokkal jól megférő városi érdekek mozgatják Nagybecskerek népességét, hanem partikuláris osztály, — nemzetiségi, vallási és egyéb érdekek, — bántó az, hogy a

hazafiságában különben gyanusíthatatlan városi magyar-német földesgazda és iparososztály, kicsinyes gyűlölségtől, haragtól elragadtatva, fanatizáltatik és fanatizálódik és e fanatizmusában az egység ellen, s vele együtt a saját és városunk érdeke ellen tör, — bántó az, hogy városunk szerbsége, amely velünk békében él és élvezdek óta nem szolgáltatott okot arra, hogy másnak tekintsük, mint egy Isten imádó, egy hazát szerető velünk közös sorsban, közös jóban és rosszban részesedő polgártársunkat, külön képviselőjelölteket állítanak és ezzel rágyujtanak arra a divatja mult nótára: „régí dal régi gyűlölségről!“

Nem kicsinyeljük ezeknek a frakcióknak, az iparosoknak, a német földesgazdák töredékének, sem a szerbségnek sulyát, sem pedig jelöltjüknek kvalifikációját, nem mérlegetjük azt a mértéket, amelyet a képviselői állás tudás és tekintély dolgában megkíván; bírják-e a népszerűségnek azt a talizmánját, amely a polgártársak bizalmában nyilvánul? mert bizonyára ők is számot vetettek magukkal és nem önhittség, nem előtérbe tolokodás, hanem jóhiszemű és jószándék bírta őket arra, hogy a kínáló jelöltséget elfogadják; bizonyára városunknak, mint közületnek és lakosságának összerdeke iránt való készségük és a közjótól elmozdításának buzgalma ösztökölte őket arra, hogy kilépjenek a küzdő porondra; ámde — engedjenek meg — mindezeknél a tulajdonságoknál van egy sokkal szebb honfiai és polgári erény: az országos tekintély előtt való szerény visszavonulás erénye!

A mi szabadelvü pártunknak mostani jelöltje egy, a politikai életben megedzett, higgadt, okos, tanult, egész életében munkás férfiú, aki — mint programbeszédjében megemlítette, — legelső sorban a munkát és így a munkást tiszteli, aki a földművelés, ipar és kereskedelem összhangját és egyöntetű támogatását tartja az állam első feladatának, aki nem az osztályokat egymástól elválasztó ékeknél, hanem a társadalmi összeolvadás amalgámjának a kezelője, aki mostani hivatalos állásánál fogva nagyon sokat tehet és fog is tenni városunk föllendülésére: igazi hazafias és polgári gondolkodást juttat érvényre tebát az, aki félretéve minden apró cseprő torzszalkodást, minden liliputi perpatvart és kapzskodó apprehenziót, nem a szertemállást segíti elő, hanem az egyetértés és a közjó kedvéért szerényen visszavonul és mindent elkövet arra, hogy a békés munkának összeforrasztó művét kovácsoljuk és egyek legyünk hazánkban és városunkban szeretetében!

Mert: „concordia parvae res crescunt, discordia maximae dilabuntur!“ X.

Üzenet a nemzetiségeknek.

— Politikai munkatársunktól. —

Budapest, január 17.

Tisza István gróf miniszterelnök tegnap a nála tisztelgő miskolci küldöttség előtt nyilatkozott a választási harc legújabb mozzanatáról, a fenyegető nemzetiségi mozgalomról. Nyilatkozata olyan volt, aminőt ebben a fontos kérdésben joggal várt az egész ország a kormány fejétől. Világos, érthető és határozott. E nyilatkozatban a magyar nemzeti állam kiépítésének minden munkása megnyugodhatik. Mert láthatja belőle, hogy a fáradságos munka élén a kormány elnöke áll,

aki ilyképen az élén fog állani azok táborának is, akik legkérelhetlenebbül fognak harcolni minden állambontó és nemzetellenes törekvés ellen.

Mindenekelőtt is leszámolt a kormányelnök azzal a képtelen ráfogással, mintha magyar miniszterelnök a román tulzokkal paktálhatna. Kiváltképpen pedig, a mikor ezt a miniszterelnököt történetesen Tisza Istvánnak hívják, a kinek különben sincs valami tulságos előszeretete a paktumok és politikai egyezségek iránt.

Politikai ellenfeleink ezt az abszurd vádat a Janku-szoborra gyűjtött pénzalap kiadására és a román tulzók iménti szobeni gyűlésének engedélyezésére alapították. Tisza István grófnak nem kellett egyebet tennie, mint a tényállást előadni, hogy elleneseinek ráfogása önmagától összeomoljék.

A románok a Janku szoborra összegyűjtöttek maguk között kétezer koronát. Ezt az összeget a magyar állam elkobozta. Elkobozta, mivel a gyűjtésre nem volt meg a törvényes engedély. Arról szó sem lehetett, hogy a pénz eredeti rendeltetésére fordítottassék. De azt a hiedelmet sem volt szabad felkelteni, hogy a románok pénzét a magyar állam a saját céljaira konfiskálja. Éppen ezért a gyűjtés eredményét a kultuszminiszter javaslatára román kulturális célra, egy leányiskola céljaira adományozták. Ime a száraz tényállás.

A másik vád a szobeni gyűlés engedélyezése. A románok vezetői ezt az ülést azzal a cézzal hívták össze, hogy a választásokat megbeszéljék. Ilyen értekezlet megtartását magyar állampolgároknak megtagadni nem lett volna jogos eselekedet. Ezen a határon túl azonban egy tapodattal sem megyünk. A régi román komité feléledéséről, egy állandó nemzetiségi kapcsolat fentartásáról szó nem lehet. Mert itt már érvényesülne az állami tilalom teljes szigorúsága. Ime a tényállás másik része. Vita tárgya sem lehet, hogy a kormány okosan és korrekten járt el ezen a ponton is.

De ha még valakinek kétsége lehetett ezek után is, hogy a kormány a legitranzigensebb álláspontot foglalja el a román tulzokkal és törekvésekkel szemben, úgy a kétségnek utolsó nyomát is kiirtja a kormányelnök további, pozitív irányu nyilatkozata. Annyit Tisza István gróf koncedált, hogy ha a tulzó román irányzat vezetői beje akarnak menni a választási küzdelembe, ezt a törekvést erőszakkal elfojtani nem szabad és nem is lehet. Ezzel az akcióval meg kell küzdeni teljes erővel, de úgy, a hogyan az hozzánk méltó: az alkotmányos harc eszközeivel. A kormány ebben a harcban a vakmerő akció ellen legkérelhetlenebbül küzdő magyarok élén fog állani. A tulzó nemzetiségeknek a kormánytól nincs mit remélniök. De a nemzetiségek egészenek igenis van mit veszteniök.

És különösen ez a pont az, ahol jó lesz, ha megszívlelik Tisza István gróf üzenetét. Van-e a világon egységes állam, ahol az idegenajku polgárság egyénileg is, egyházi szervezetében is, társadalmi organizálásában is olyan széleskörű jogokkal volna felruházva, mint Magyarországnak? Hiszen amint csak örendelkezési jogukat visszanyertük, azzal kezdtük, hogy a 68 iki nemzetiségi törvényben jogokhoz juttattuk a nemzetiségeket! Am kötelező ígéretet arra nem tettünk, hogy ezt a törvényt örök időkre fenn is tartjuk. Beálhatnak olyan körülmények, amelyek mellett ez a tradicionális magyar politika elveszítene belső jogosultságát. Ez az eset akkor következne be, ha arról kellene meggyőződnünk, hogy a kiknek a jogokat adtuk: ellenségei állami-ságunknak. Ha arról kellene meggyőződnünk, hogy amikor a jogokat adtuk, magunkkal szemben szolgáltatunk fegyvereket.

Ime, ezt üzeni Tisza István a tulzó agitátoroknak. Tudjuk, hogy a nemzetiségek értelmisége, idegen ajku polgártársaink zöme nem sorakozik államiségünk ellenségeinek táborába. Éppen azért bizakodunk is benne, hogy a szélsőség akciója csufos kudarcra végződik. Mindenesetre szükség lesz azonban idegen ajku polgártársaink higgadságára és szilárdságára. Izgatók csábító szavainak avagy terrorizmusának fel ne üljenek, maradjanak meg e haza békés és hü polgárainak és akkor érezni is fogják maguk felett az állam gyámolító kezét.

Választási mozgalmak a vármegyében.

Nagybecskerek, január 18.

Ritka ünnepe volt folyó hó 15-én Szent-hubert községének. A nagykömlői választókerület közszereketben álló képviselőjelöltjét Belicska Béni fényesen fogadták e napon Szenthubert, Károlyliget és Seultour községek választói.

A vasuton négyes fogat és hosszú kocsisor várta a népszerű képviselőjelöltet, kit kiszálláskor Fulda Károly üdvözölt. Ezután megindult a kocsisor a község felé s amint a képviselőjelöltet vivő első négyes fogat a községhez érkezett, megszólaltak a mozsárgyűk és a zenekar a Rákóczy indulót játszotta. A kocsi a nép dörgő éljenzése és a választók örömrivalgásai között végig robogtak Fulda körjegyző lakásáig, ahol a képviselőjelölt megszállt. A körjegyzőnél e közben összejűlekezett a község intelligenciája és üdvözölte a képviselőjelöltet.

Délután Szenthubert község választói a nagyvendéglőben gyűltek össze s innen egy 10 tagú küldöttséget menesztettek a képviselőjelölthöz, kit programbeszédének elmondására meghívtak a gyűlésre. A mint a menet élén a képviselőjelölt a nagyvendéglő felé tartott, ismét a mozsárgyűk és a zenét szólaltatták meg, a nép pedig lelkesen éljenzett. A nagyvendéglőben, mely zsufolva volt közönséggel, lelkes ovációkkal fogadták Belicskát. Beszédét élénk helyeslések és gyakran zajos éljenzések között mondta el s ennek végeztével Leblanc Lajos iskolaigazgató talpraesett szavakban tolmácsolta a választók hü ragaszkodását régi képviselőjűkhöz és annak a parlamenti munkásságot helyreállító politikai elveit. Elmondta továbbá, hogy épuj mint most itt, ugy a képviselőválasztásnál is egytől-egyig megjelennek majd a választók, hogy szeretett képviselőjűlőjűk zászlaját diadalra juttassák. Végre még táviratilag üdvözölték gróf Tisza István miniszterelnököt és ezzel a gyűlés véget ért.

Erre már a seultouri választók kocsisora várta az ünnepeit képviselőjelöltet, kit távozásakor szintén nagy ovációkban részesítettek.

Szenthubertnél még nagyobb lelkesedéssel fogadták Belicska Béni Seultour és Károlyliget községek választói. Egyszerű gazdaemberek mondtak lelkes beszédet, melyekben képviselőjelöltjűk programját helyeselték, az ő politikai nézetével és elveivel az egyszerű gazdaemberek nézetei oly egybehangzón tükrözödték vissza ezen őszinte szavakból, hogy a művelt embert bámulatba ejtette e jóságos emberek gondolkodása. A körut végeztével Belicska ismét visszatért Fulda körjegyző vendégszerető házához, ahol kedélyesen diskuráltak a politikai mozgalmakról. A népszerű képviselőjelölt még az esti vonattal visszautazott Zsombolyára.

Pap Géza kerületében. Lázárköldről jelentik lapunknak: Szép ünnepeknak színhelye volt tegnap Lázárköld község. Ugyanis azon alkalommal, hogy köztisztelőben és szeretetben álló képviselőjelöltje megjelent programbeszédének megtartására, a választók mindvégig a legnagyobb ovációban részesítették.

Mintegy reggel 9 órakor a választók hosszú kocsisorban vonultak dr. Pap Géza elé a község határáig, hol rövid üdvözlés után impozáns menetben bekisérték a községbe. Nagyban emelte a fogadást a zászlókkal díszített kocsi felül a szép bandérium, mely a képviselőjelölt kocsiját minden oldalról körülvette.

Midőn a község vendége és kísérete a községbe érkezett, a fűtcán már nagy néptömeg gyűlemlt össze, kik szűnni nem akaró éljenzésbe törtek ki, melyet azután zeneszó váltott fel. Hogy mily rendkívüli nagy volt az érdeklődés, leginkább bizonyítja azon tény, hogy a nagyvendéglő termei kicsinynek bizonyultak a sok választó befogadására. Midőn a küldöttség meghívására dr. Pap Géza megjelent a zsufolásig megeit nagy teremben, zajos éljenzéssel fogadtattott, majd Eisler Mihály szép és lelkes szavakkal üdvözölte őt, mire dr. Pap Géza elmondta nagy tetszéssel fogadott és zugó éljenzés által többszörösen felbeszakitott programbeszédét.

A szép és hazafias programbeszéd elhangzása után Zvirner György földbirtokos tolmá-

csolta a lakosság legmélyebb köszönetét. Miután dr. Pap Géza választóival még barátságosan beszélgetett, folytatta útját Katalinfalva község felé, mely útjára több kocsis és lovas elkísérte.

Nagyszentmiklóson erősen tartja magát azon hír, miszerint gróf Bethlen István a nagyszentmiklósi választói kerületben ellenzéki programmal lép fel. Levelezőnk azonban hozzátesszi azt is, hogy a népszerű Rónay Ernővel szemben semmi kilátása sincs sikerre.

A nagyikindai kerületben Zichy Vladimir gróf bontja ki az ellenzéki zászlót, ki a legutóbbi választások alkalmával is megbukott Tellecskyvel szemben.

Lovrinban Rónay Janossal szemben fellép Baross János „dissidens” programmal. A kerület régi, köztisztelőnek örövendő képviselője előreláthatólag nagy többséggel győzi le Baross.

Mint Pancsováról jelentik, ott tegnap egy néhány elégedetlenből álló értekezleten Barabás Bélát jelölték. Alig hisszük azonban, hogy Barabás Béla, aki tudja azt, hogy esetleges fellépése csak a nemzetiségi jelölt pozícióját erősítené meg, a jelöltséget elfogadná.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 1/2 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig az urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

Február 13. Köz. biz. ülés.

A miniszterelnök köszönete. Tisza István gróf miniszterelnök Makfalva Géza földmívelésügyi államtitkár jelölése alkalmából a nagybecskerei szabadelvűpártnak hozzáintézett üdvözlő táviratára a következő sürgönyben válaszolt:

Steinitzer Géza

pártelnök urnak

Nagybecskerek.

Makfalva Géza államtitkár, kiváló pártihívünk jelölése nagy örömmre szolgál Megtisztelő lelkes üdvözlőjűkért, mely nem személyemnek, hanem csakis az általunk követett politika irányának szólhat, fogadják hazafias köszönetemet. Rendületlen elvhűgűk segítse nagy ügyünket kerületükben diadalra. *Tisza.*

A pénzügyminiszter és a nagybecskerei pénzügyigazgatóság. Lukács László pénzügyminiszter jubileumából méltó módon vette ki részét a helybeli pénzügyigazgatóság, valamint a mellé rendelt számvivőség is. Felelőleges Lukács pénzügyminiszternek érdemeit felsorolunk, hisz a mai viszonyok között eltöltött 10 évi szolgálat is méltóvá tenné arra a nagy tiszteletre és szeretetre, a melylyel egy a hivatalnok világ, mint a távolabb állók is elhalmozták. De ehhez járul a nagy és felelőség teljes magas állás és ehhez azon közhasznú tevékenység s azon üdvös pénzügyi törvények, melyek mind az ő nevéhez fűződnék elválaszhatatlanul. Folyó hó 15-én mult 10 éve annak, hogy a miniszterium vezetését átvette s ez alkalommal történt a monumentális pénzügyminiszteri épület átadása, kapcsolatosan a miniszter ünnepelésével, a kinek köszönheti a palota is létesülését. Tiszta szeretetnek és ragaszkodásának kifejezésékeppen egy albumszerű emlékirattal üdvözölte a helyi pénzügyigazgatóság. Zöld chagrinbőrből készült az album s csinos táblájának közepén hatalmas arany korona alatt ékeskedett L. L. monogram, szélén pedig mintegy 6 centiméter szélességben ezüst dísz volt, gazdagon kirakva ékkövekkel. Szövege az őszinte tisztelet és ragaszkodás kifejezése, gyönyörű inícialeval és díszítésekkel, melyeket Keresztes Aladár p. ü. számvizsgáló készített el és az ő kitűnő ízlését dicsérik. Az albumot Tóth István kir. tanácsos p. ü. igazgató és Thury Mihály számtanácsos, számvivőségi főnök irták alá és bár Pongrácz Vince min. tan. közvetítésével juttatták el a jubilans kezéhez.

Uj jogtudor. Bozay Aladár, torontál-vármegyei köz. fogalmazó gyakornokot, városunk szűlőjűt, e napokban a kolozsvári kir. Ferenc József tudomány-egyetemen az államtudományok doktorává avatták.

Görög keletiek vizkeresztje. Görög keleti szerb polgártársaink holnap, január 19-én ünneplik meg vizkereszt napját. Ez alkalommal ugy a belvárosi, mint a Váralja-utcában levő görög keleti templomokban már délelőtt 9 órakor lesz az ünnepi istentisztelet, a mely után a hívek körmenetben az uj Erzsébet-hídhöz vonulnak s ott megy végbe az ünneplés vizszentelés. A körmenetben részt vesz az itteni helyőrség egyik diszszázada is.

Halálozás. Mint részvétellel értesülünk, özvegy Schindela s Jánosné szűl. Blümann Teréz, ki polgári körökben általános tisztelőnek örövendett, tegnap délután 68 éves korában meghalt. Az elhunytat, kiben Schindela s Béla polgártársunk édesanyját gyászolja, ma délután temették el nagy részvét mellett.

23.000 kivándorló. A „Statistikai Havi Közlemények” legujabb füzeté szerint 1904. novemberben a szorosan vett Magyarországon a belügyminiszter átméletileg még 63. a vármegyei alispánok és a törvényhatósági jogú városok rendőrkapitányai 17 326. a fumei kormányzó pedig 55 utlevelet, együttvéve tehát 17 444 utlevelet adtak ki, vagyis 3965-tel többet, mint az előző hóban és 9817-tel többet, mint a mult év november havában. Az év elejétől kiadott utlevelek száma az idén 889-el több, mint a mult év első tizenegy hónapjában. A kiadott utlevelek tulajdonosainak 4036 utlatsuk volt. Legtöbb utlevelet váltottak: Torontál (626), Nagy-Küküllő (762), Alsó Fehér (722), Szeben (682), Brassó (675) és Kis-Küküllő (664) vármegyéből és pedig amerikai érvényességgel. A törvényhatósági városok közül Budapest székes-fővárosban (487), Pancsován (67), Aradon (64), Temesvárott (61) váltottak legtöbb utlevelet.

Nyilvános nyugtázás. A nagybecskerei jótékony nőegylet legutóbb tartott bálján a következő adományok és felülzetések történtek: 50 koronát adományoztak: Torontál-megyei takaré- és hitelbank, Nagybecskerei takaré- és előlegeylet, 20 koronát: Kázinótársulat, Népbank, Steinitzer Géza, Vécsey Istvánné, Osztrák-magyar bank Eisenstädter J. L., dr. Dellimanics Lajosné, dr. Vinczevidy Ernő, 18 koronát: báró Hauser Karoly, 16 koronát: Mocsányi Richard, 15 koronát: Max Dumitz, Strasser & König, 10 koronát: Steinitzer Géza, Poroszkay Béla, dr. Brájjer Lajos, dr. Porics Zoltán, Deutsch Zsigmond, Franz J. L., Kohn Armin, dr. Pollák Győző, dr. Kiss János, dr. Nagy Dezső, Mayer Aurel, Mesznik Lipót, Winter Katalin, Billitz, dr. Eibeschütz, Stageschmidt Jánosné, dr. Billitzné, dr. Stern Lázárné, Franz Mathid, Weisz Izidor, N. N., dr. Kardos Samu, Haidegger Ödönné, Blau Arnold, Gyárfás Ödönné, 8 koronát: Sass Ede, Sojmosy Gusztáv, Tomásovits őrnagy, 7 koronát: Grünbaum Vilmos, Goldberg, Mencer Lipót és neje, 6 koronát: Kovács Sándor, Zsiross Lajosné, Mucsalov Lenka, Szerény Géza, Kókis A. F., Mangold H. L., dr. Vaszicsné, dr. Petrovics, dr. Mangold Samu, Deutsch Gyula, Hubert, 5 koronát: Napholtz Agoston, Fein Lipót, Sajoviz Soma, Keresztes Aladár, dr. Weiterschan Jozsef, Kellner Jozsef, Kovács Gedeon, Daun Paula, Klein Samu, Schlesinger-Polakovits, dr. Sándor Mihályné, Heller M. és társa, Galler Péter, Lucsics Miklósné, Meskáné, Szönyeggyár, Deutsch Jakabné, Szabó Ferenc, Freund Lajos, Ipartestület, Schupe Vilmos, báró Nikoltis Mihály, Löwy Helén, Oldal Antalné, dr. Dellimanics Lajos, Mihálovics Ödön, dr. Várady Imre, Gruber Antal, dr. Györgyevitsné, Billitz Jánosné, Danielné, dr. Nónay Pálné, Beck Gyulané 4 koronát: Stross Béla, Fodor Emil, ifj. Bauer Pál, Rözner N., Popovits-Péci Szilárd, dr. Handler Lázár, Strasser Miksa, dr. dr. Fried Albert, Hiller Arnoldné, Mucics-csalad, Winklerné, Bence Antal, Hesse Nelly, Filkovic Josef, dr. Anna Ernő, dr. Millich Jakab, Napholtz Agostonné, Klein Mórné, dr. Král, Engel, Benkovich Mihály, Kozarevna, Mayer Rezsóné, Mittermayer, Steiner Gyulané, Ládagné, Hiller Lászlóné, Mayer Laura, Holländer Vilma, Kadelsburger L., dr. Iványi, Smazsenka Adel, Wasserab Paulin, Jeszenszky Nándor, Iskolanővérek, Szabó Ferenc, Streitman, 3 koronát: Balázi Jozsef, N. N., dr. Junius, Watzke, Grünzweig N., Partilla Marie, Wehner György, Wantoch Zsigmond, Kohn Miksáné, dr. Szlamar, Szöllössyné, Szilárd Frigyesné, Kellner Mária, Melkun Dezső, Balás Iván, Dobó, Mandrovits, Julius Marie, Lipsz Illés, Hosszu, Toma Samu, dr. Weiterschanné, 2 koronát: Mihalovics, Reisz M., Waiik István, Ambrózy Jozsef, N. N., Mucsalov, Deutsch Jozsef, Kertész Márkné, N. N., Heufeld Zsigmond, Busch Ernő, Kaniza Lipót, Kállay Mór, Deusch Márton, Temmer, Prandel, Weinberger Mór, dr. Goldmann Jozsefné, Finkelstein, Prassák, N. N., Psits Sofia, Malonyai Sári, Tóth Mihályné, Titze, Dömötör, Ambrózy, Kiss Istvánné, Messinger Karolin, Müller Jozsefné, Edenburg Lajosné, Sauter Ernőné, A. G., Bronts, dr. Végh Lajos, Keszlerné, Reitter Oszkár, dr. Heinermann Alajosné, Rummer Karoly, Sárly

Sándor
dr. F.
János
lesz
Kemé
Trifur
Grün
Józse
kálóv
Erzsé
Puls
Naph
Száv
Withe
Scher
Hugo
Arsz
Zsiv
Jakob
Lajos
Róza
Bertal
res,
1 kor
Dag
Béla
Seyl
Szilár
Konk
N. N.
Jakab
Strau
Baudi
Barth
Kegye
fillé
felül
együt

levele
Budap
hiva
vette,
donb
ajánl
Baus
feltör
pénz
jött le
megsz

a nap
kezei
irány
táján
a jég
észev
félig
remény
fájdal

Janu
Janu
Febru
Febru

Febru
Febru

Febru
Febru

lapu
sulat
társul

folyó
a kö
Schu
— m
Weiss
polka
munk
zenes
füzet
gok le
és ope
darab
(24 fü
(12 fü
(6 fü
mot —
jetent
mind
Magya
tala B

Sándorné, Kiriak, Kluge Károlyné, Kovács Irén, dr. Poigár Sándorné, Bauer Pálné, Rumpf Jánosné, N. N. Wattayné, Ros'a Terka, Prvuleszku, Benedekné, Wasserab Paulina, N. N., Kemény, Kovacs Elvira, Strausz, Grób Jenőné, Trifunatz Milóné, Drndarszky, Ellmer Erzsébet, Grünfelder Antalné, Szilágyi Albertné, Zachariás Józsefné, Konkoly Samuné, Solymossyné, Bakálovichné, Hadfy Dóme, Pavlika Emma, Binder Erzsébet, Elek Károlyné, Wolfinger, Ferenczy, Putsné Olga, Dienstl Agnes, Mayer Rezsóné, Napholtz Rezső, Szenczy Tivadar, Daun Gyula, Szávits Jánosné, Szávits Sándor, Straky N., Wilhelm N., Rózsa Béla, Hirsch, Feisenstein N., Schenk H., Vécsey, Zimmerer Antal, Baaden Hugó, Radojesics Draga, Eckfeld M., Popovics Arszu, Petry Jakab, Poroszkay Béláné, Terzin Zsivkó, Klein Hermann, Klein Karolina, Steiner Jakab, Tolveth István, Reisz Janka, Engelsmann Lajos, Petz Antal, Réber, Klein Izidor, Spitzer Róza, Strasser, Cseh Elekné, Jakobi, Stürmer, Bertalanfy, Gschek, Szabóné, Kovács J., Szekeres, Löffler Jónásné, Kuha, Kralik Lászlóné, 1 koronát: Csizsár, Grób E., Dienstl, Gerner, Degrellné, Szalaváry, Schwartz Pál, Salamon Béla, Konkoly Lajos, Blazsey, Herr Ödöné, Seybold Gáspárné, Kamenszky, N. N., G. J., Szilárd mérnök, Mike Flórián, Tulics György, Konkoly Sándor, Armbruster, Farkas, Nikolics, N. N., Bartha Zsófia, Kóvári Béláné, Tautz Jakab, N. N., Gligorovits, Krsztics Johanna, Strausz, Jungheim, Holländer, Hegyessy, N. N., Baudisz, Schopp, N. N., Zsivkovics, Stakics, Barth, Nagy, N. N., Schlesinger Boriska, Lissatné, Kegy, dr. Zsiross Imre. 40 fillért: N. N. 20 fillért: Schilles Peter. Minden adományokért és felülfizetésekért ezután mond köszönetet a nőegylet elnöksége.

Megszöktetett menyecske. Törökkanizsai levelezőnk írja: Baits Zsigmond helybeli borbély Budapesten megismerkedett Lengyel József hivatalos feleségével s mesés ígéretekkel rávette, hogy férje pénzével szökjenek meg Londonba. A nem épen fiatal menyecske ráállt az ajánlatra s 2000 korona készpénzzel utrakelt Bácskai. Ez azonban Bécsben cserben hagyta s feltörvén uti bőröndjét, magával vitte az asszony pénzét. A csalódott menyecske Törökkanizsára jött lovagja után, de az már időközben innen is megszökött. A csendőrség most körözi.

A jég alatt. Fekete Erzsébet cseléd a napokban a Bálint-tanyáról Ó-Kanizsára igyekezett, de nem akarván a kompig kerülni, torony irányában átvágott a Tisza jegén. A folyó közepe táján azonban a jég leszakadt alatta s az asszony a jég alá került. A véletlenül arra járó halászok észrevették a szerencsétlenséget s nagynehezen, félig megdermedve kimentették az asszonyt, aki reményteljes állapotban lévén, ijedtében szülési fájdalmakat kapott. Most élet-halál között lebeg.

Farsangi naptár.

- Január 21-én: Paraszt-bál az Ellmer-féle vendéglőben.
- Január 27-én: Beszeda a Lloyd-társulatban.
- Február 1-én: Hadastyán-bál a Pest-kávéházban.
- Február 4-én: A zenekedvelők álarcos bálja a városi színházban.
- Február 4-én: Iparos-bál a k szinóban.
- Február 11-én: Az izraelita nőegylet estélye a kaszinóban.
- Február 18. A „Harmónia” házi mulatsága.

Színház és Irodalom.

* **A délvidéki szintársulat** Lugoson. Mint lapunknak Lugosról jelentik, Polgár Károly társulata szombaton kezdte meg a téli évadot. A társulatot tekintélyes bérlet várta.

* **A „Zenélő Magyarország”** zongora zenemű-folyóirat 1905. évi XII. évfolyamu II. füzeté a következő zenetartalommal jelent meg: I. Schubert Ferenc „A vándor” — Der Wanderer — műdal, magyar szövege Györy Margittól. II. Weiss Vilmos „Havasi rózsa” — Edelweiss — polka-mazurka. A „Zenélő Magyarország” írói és munkatársai a bel- és külföld legjobb nevű zeneszerzői és havonta két zer megjelenendő füzetekben, mint első hozza a zenemű ujdonságok legjavát, a magyar néptán, kuplák, operettek és operák részleteit, indulók, keringők s szalondarabokat zongorára. Előfizetési ára: egész évre (24 füzetben 250 zeneoldala) 12 kor., félévre (12 füzetben 124 zeneoldala) 6 kor., negyedévre (6 füzetben 62 zeneoldala) 3 kor. Mutatványszámot — ugy kimerülő jegyzéket az eddig megjelent 280 füzetéről. — amelyek 60-60 fillérért mindig kaphatók, bérmentve küld a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zenemű-kiadóhivatala Budapest, VIII., József-körút 22/24.

TÁVIRATOK.

A politikai helyzet.

A pártok küzdelme.

Budapest, január 18. (A „Torontál” ered. távirata.) A választási küzdelem a kerületekben immár közeledik a tetőpontjához és az eddigi jelek mind arról tanuskodnak, hogy a szabadelvűpárt jelöltjei győzelmesen fognak kikerülni a választási küzdelemből. A miniszterek legutóbb elhangzott nagyszabású beszédeivel nagyjában lezárult a közvélemény informálásának, a választók meggyőződésének és meghódításának munkája és arról beszélnek mindenütt, hogy ezen frázis nélküli beszédek nagy csapást mértek az obstrukciós politikára. A választópolgárok közül sok n. kik az egyesült ellenzéki szónokok hangzatos, sokat ígéro frázisai által félre hagyták magukat vezetői, most megértették a kormányférfiaink legutóbb elhangzott beszédeiben rejlo igazságokat és lassankint kijózanodva térnek vissza a szabadelvűpárt taborába. Hogy az ellenzéki koalíció már inogni érzi maga alatt a talajt, arról különösen a választási hadjáratban legujabban követett esztelen eljárása tanuskodik, a melyre példa a Polónyi-féle csiny. De míg ilyen eszközökkel dolgozik az ellenzék, azalatt a szabadelvűséget és államrendet védő politika érdekében a Hegedüs Sándor jelentős és nagysulyu kolozsvári beszédén kívül szól az ország lakosságához a magyar technikusok felhívása, a mely higgadt megfontolással világosítja fel a művelt magyar választópolgárságot a jelenlegi válságos fordulat jelentőségéről s a parlamenti rend helyreállításának szükségességéről. A szabad polgárok e szózatának bizonyára megérdemelt nagy hatása lesz a szabad polgárságra.

Királyi kihallgatások.

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: A király ma általános kihallgatást adott.

József főherceg állapota.

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Fiuméből táviratozzák: A nagybeteg József főherceg az éjjelt meglehetősen nyugtalanul töltötte s a kiadott orvosi jelentés szerint álma gyakran megzavartatott.

A weimari nagyhercegnő.

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Weimari táviratok szerint Karolina nagyhercegnő állapota igen súlyos. Az orvosok azt várják, hogy a mai nap folyamán dől el a krízis.

Szerencsétlenül járt gépész.

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Gakay Gyula főgépész ma délelőtt a fővárosi Szent-István kórház épülfelben levő pavilonjának második emeletéről lezuhant. A szerencsétlenségről azonnal értesítették a mentőket, de mire azok megérkeztek, Gakay már halott volt.

Öngyilkos tiszt

Budapest, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Iglórol jelentik, tegnap egy Buchta Adolf nevű gyalogos tiszt ott agyonlőtte magát.

Elfogott haramiák.

Szeged, január 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Három veszedelmes haramia elfogatásának híret vesszük Szegedről. Nemrégiben történt ugyanis, hogy Sutka Ferenc, Sutka István, Kopár Mihály és Nemes Nagy Ferenc, kiknek nagyapjuk mind Rózsa Sándor haramia bandájába tartoztak, egy éjszaka betértek Zádori Fekete József halasi gazda balatai tanyájára s a házigazdát és annak feleségét összekötözve kegyetlen kínzásokkal igyekeztek tőlük csekély pénzeszkéjüket elrabolni. Szerencsére azonban

éppen akkor emberek jártak arra s így a haramiák kénytelenek voltak elmenekülni, Zádorinét azonban az egyik haramia agyonlőtte. A csendőröknek most hosszas nyomozás után Nagy Ferenc kivételével valamennyi haramiát sikerült elfogni, valószínű azonban, hogy nemsokára Nagy is kézrekerül. A haramiákat átadták a szegedi kir. ügyészségnek.

Az orosz-japán háború.

A mandzsuriai harctérről.

Budapest, január 18. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Szentpétervárról táviratozzák, Kuropatkin tábornok, a kelet-ázsiai csapatok fővezére sürgönyben értesítette a cárt arról, hogy az orosz önkéntesek 13-án hajnalban megtámadták a japán előőrsöket, a kiket hosszabb küzdelem után vissza is szorítottak. Ez alkalommal a japánok közül 12 ember meghalt, 3 pedig megsebesült, míg az oroszok közül egy ember elesett, kettő megsebesült, 12 orosz katonát pedig a japánok elfogták.

Stössel tábornok hazatérése.

Budapest, január 18. (A „Torontál” ered. táv.) Egy Londonból érkező távirat szerint a „Kamakura Maru” nevű hajón Dalnyból jövet Nagasakiba érkezett. A hajón Stössel tábornokon és annak nejeen kívül kilenc orosz tiszt, két hölgy és hat gyermek volt. Stössel a távirat szerint elég jól érzi magát s amint lehetséges, folytatni fogja útját Szentpétervárra.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1905. január 18.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	Kilós	100 kilogr. ára		100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig	kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki új	76	—	—	80	19.70
Pestvidéki új	76	—	—	80	19.60
Bánsági új	76	—	—	80	19.70
Bácskai új	75	19.30	19.50	80	—
Rozs elsőrendű				14.55	14.85
„ másodrendű				14.35	14.60
Árpa takarmány				14.25	14.65
„ égetni való				14.05	14.25
„ sörfőzésre való				0.—	0.—
Zab				13.85	14.40
Tengeri bánsági				—	—
„ másnemű				15.40	15.80
Repos káposzta				—	—
„ bánsági				—	—
Köles				0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, január 18. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak szilárdak. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:
 Buza (áprilisra) 9.75—
 Buza (októberre) 8.58—
 Tengeri (májusra) 7.43—
 Zab (áprilisra) 7.02—
 Rozs (áprilisra) 7.66—

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1904. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsovára: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 perc
 Szegedről: (motorkocsi) 9 óra 23 perc.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 47 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibanárról és Temesvárról este 7 óra 15 p.
 Mádoráról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonati) reggel 8 óra 22 p. este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. n. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
 Szegedre: (motorkocsi) d. u. 12 óra 53 p.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibanára: reggel 3 óra 35 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonati) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
 Mádorra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

133.348/1903. szám.

M. kir. államvasutak

Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombóvár—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor, minden esütörtökön reggel 7 óra 30 perc.

2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 perckor és minden pénteken és hétfőn este 8 óra 15 perckor.

3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 perckor és pénteken reggel 7 órakor.

4. Indulás Anconából Fiuméba minden esütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor. Menettartam 10 óra.

Velencében érkezés és indulás a Szt.-Márk-téren.

Menetidjak

a hajó-átelési illetékekkel együtt:

Honnan	Hová	Pénz-érték	Gyorsvonat			Személyvonat
			I.	II.	III.	
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	40-00	30-00	16-00	
	Cannes	franc	122-45	87-80		
	Firenze	.	79-80	58-10	32-50	
	Genova	.	95-55	69-10	38-95	
	Grasse	.	124-60	89-25		
	Lyon-Perrache	.	134-55	95-70		
	Marseille	.	144-05	102-40		
	Milano	.	76-25	55-60	31-05	
	Menton	.	116-30	83-65		
	Napoli	.	106-85	77-05	43-60	
	Nizza	.	119-00	85-45		
	Róma	.	80-05	58-25	32-60	
	Torino	.	95-40	69-00	38-90	
Bécs	Velence vagy Ancona	kor.	51-40	37-40	19-50	
Berlin	.	márka	103-80	73-50	41-20	
Breslau	.	.	80-60	58-00	31-80	
Hamburg	.	.	130-20	93-10	54-90	

A gőzhajókon egy ágyért két korona utánfizetendő.

A hajó-átelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Diszterem hálóllyel együtt 16 kor.
I. osztály 12 .
III. (fedélzet) 6 .

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak. Fiuméba a vonatok a gőzhajók kikötő-helyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenkint 4 gyorsjárat és pedig: Zarába, Spalato, Metkovicba, Raguzába

és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegyirodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Budapest, 1903. november hóban.

Az igazgatóság.

(Utánvonás nem díjaztatik.)

Tótaradac községtől.

56. szám 1905.

94-11

Arlejtési hirdetmény.

Tótaradac község előjárósága közhírré teszi, hogy a zsabylai rév mellett a Tisza folyó balpartján fekvő holt Tiszaág Tótaradac község tulajdonát képező részén a halászati jog gyakorlása 1905. évi március hó 4-étől 1906. évi február hó végéig terjedő egy évi, esetleg 1905. évi március hó 1-étől 1908. évi február hó végéig terjedő három évi időre, Tótaradac község-házánál 1905. évi január hó 30-ik napján délelőtt 10 órakor tartandó nyilvános szóbeli árlejtésen berbe fog adni.

Kikiáltási ár 200 korona.

Bánatpénz 20 korona.

A többi feltételek Tótaradac község jegyzői irodájában a hivatalos órák alatt megtudhatók.

Tótaradac, 1905. évi január hó 16-án.

Az előjáróság.

Bérbe adom

azonnal, esetleg eladom

HÁZAMAT,

amely egy lakásból áll, 5 szoba, villamvilágítás bevezetve, konyha, kamra, mosókonyha, pince, padlás és f. skamra. Parkirozott udvar, baromfi udvar, gyümölcs- és konyhakert, valamint egy 20 méter hosszú kukorica-kotárka

Bővebb felvilágosítást ad: özv. KRSZTICS JOHANNA, a mellette levő házban, vagy levélileg alólirott

Krsztics János

ügyvéd,

Módoson.

48-x.11

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszerű veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

23-1045

Elsőrendű
tűzifa.

Valódi porosz
Kiváló minőségű

szalon kőszén pirszén (coacs)
a Wildenstein-Richterhof-féle bányákból.

Legjobb faszén.

Kaphatók:

KURLÄNDER IMRE fakeskedőnél

a Kurländer-udvarban, Gizella-part 2766. sz. — Telefon 80. sz.
— Továbbá a fatelepen, Korona-utca 585/II. — Telefon 35. sz. —

14-207

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskerekén.

Hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy a régi földek ügyében Oppovára f. hó 21-re összehívott értekezlet a képviselőválasztások megejtése utáni elhalasztatik. Miről valamennyi község és felkért urak értesítettek.

Oppova, 1905. január 18-án.

95-11

Márkucz,

jegyző.

Rudolfsnádi ármentesítő és belvízlecsapoló társulat.

21/1905. szám.

87-22

Arlejtési hirdetmény.

A „Rudolfsnádi ármentesítő és belvízlecsapoló társulat” csatornáin létesítendő 13 darab vastartós téglacellenfalas híd és 7 darab betoneső átereszt építő munkálatnak vállalkati u'on leendő biztosítása céljából alólirott a folyó 1905-ik év február hó 18-án délelőtt 10 órára Perlaszon a társulat hivatalos helyiségében az alábbi feltételek mellett tartandó zárt írásbeli és esetleg ugyanakkor szóbeli árlejtést hirdetek.

1. Az árlejtésen csak az építőipar gyakorlatára hatóságilag jogosított magyar honpolgár vehet részt.

2. Ajánlat csakis a fentnevezett összes munkákra tehető.

3. Az ajánlat benyújtása alkalmával a 30958 koronára előirányzott összeg 5%-a készpénzben, takaréktetőkönyvecskében, vagy óvadékra alkalmas papírban a tárgyalás napján a társulat pénztárában leteendő.

A bánom pénz az el nem fogadott ajánlatok benyújtóinak a tárgyalás napján kiadatik; az elfogadott ajánlat benyújtója pedig tartozik azt 10%-ra kiegészíteni, a mely összeg mint jóállási biztosíték a munka befejezéseig a társulat pénztárában vissza fog tartatni.

4. Szerződési minta, valamint az általános feltételek és a hidak s átereszek részletes tervezete Perlaszon a társulat hivatalos helyiségében megtekinthetők.

5. Az írásbeli ajánlatok zárt borítékba lepecsételve „Ajánlat híd és betoncső építésre” felirással ellátva adandók be s a zárt ajánlatok felbontása előtt ki-ki még szóbeli ajánlatot is tehet.

6. A versenytárgyalás napjáig ajánlatlevő tartozik a beépíteni szándékolt téglából 1—2 darabot az illető gyár pecsétjével lepecsételve ide megküldeni.

7. Február hó 18-án tul, avagy távirati úton benyújtott ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

8. A társulat fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy az ajánlatok közül — tekintet nélkül az ajánlati árra — szabadon választhat.

9. Tájékoztatásul közöltetik, hogy a hidaknak és átereszeknek legkésőbb a folyó 1905-ik év október hó 1-ére késznek kell lenniök, amelyeknek az építését azonban vállalkozó mentől korábban megkezdheti és októbernél jóval előbb is befejezheti.

Perlasz, (Torontálmegye) 1905. január hó 13-án

Bilecz József,

társulati igazgató-főmérnök.

Kiadó lakás.

A Kínizsi- és Gimnázium-utca sarkán, a „Club”-kávéházzal szemben egy

utcai lakás

bolthelyiséggel vagy anélkül

azonnal kiadó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

(32-x.8)